

Sofokles

FILOKTETES

Suomennos englannin kielestä: Esko Elstelä

Ohjaus: Declan Donnellan (Englanti)

Lavastus ja puvut: Nick Ormerod (Englanti)

Ohjaajan assistentti: Marjatta Rinne

Ohjaajan tulkki: Helena Autio-Meloni

Äänitehosteet: Tapio Tuomela

Pukujen toteutus: Heikki Salonen ja teatterin ompelimo. Järjestäjä: Juhani Mäkinen. Kuiskaaja: Maija-Liisa Mattila. Valaistusestari: Petri Tarkiainen. Tehostemestari: Tomi Helenius. Näyttämöpäällikkö: Olavi Hakala. Näyttämömestari: Heikki Peltonen. Tarpeisto: Marja Humalamäki. Käsiohjelman toimitus: Pirjo Manninen. Käsiohjelman taitto: Jorma Kolmijoki. Valokuvaus: Johnny Korkman.

Merimieslaulut: "Merimies, kotimaasi on meri", säv. Werner Scharfenberger, sanat Fini Busch, suom. Solja Tuuli; "Kerran saavun sataan", säv. ja sanat Stig Olin, suom. Orvokki Itä; "Musta Rudolf", säv. Robert Norrby, sanat E. A. Karlfeldt, suomentaja tuntematon; "Vanha merimies muistelee", säv. Carl-Gustaf, sanat Ari Saarni; "Tähti ja meripoika", säv. Bror Karlsson, sanat Gösta Valdemar, suom. Olavi Virta.

Musiikin sovitus ja harjoitus: Erkki Kallio.

Kantaesitys Ateenassa v. 409 eKr.

Suomalainen kantaesitys Kansallisteatterin Willensau-
nassa 30.10.1988.